

Permanent Olympics Human Rights Monitor

WHEREAS the Second Fundamental Principle of Olympism states that the goal of Olympism is to place sport at the service of the harmonious development of humankind, with a view to promoting a peaceful society concerned with the preservation of human dignity;

WHEREAS the Fourth Fundamental Principle of Olympism states that the practice of sport is a human right and that every individual must have the possibility of practicing sport, without discrimination of any kind and in the Olympic spirit, which requires mutual understanding with a spirit of friendship, solidarity and fair play;

WHEREAS the Sixth Fundamental Principle of Olympism states that any form of discrimination with regard to a country or a person on grounds of race, religion, politics, gender or otherwise is incompatible with belonging to the Olympic Movement;

WHEREAS the Paralympic Mission is, *inter alia*, to promote Paralympic sport without discrimination for political, religious, economic, disability, gender, sexual orientation, or race reasons;

WHEREAS international human rights monitors and journalists documented human rights abuses

Observateur permanent des droits de la personne dans les Jeux olympiques

ATTENDU QUE selon le second des principes fondamentaux de l'Olympisme, le but de l'Olympisme est de mettre le sport au service du développement harmonieux de l'humanité en vue de promouvoir une société pacifique, soucieuse de préserver la dignité humaine;

ATTENDU QUE selon le quatrième des principes fondamentaux de l'Olympisme, la pratique du sport est un droit de la personne, et chaque individu doit avoir la possibilité de faire du sport sans discrimination d'aucune sorte et dans l'esprit olympique, qui exige la compréhension mutuelle, l'esprit d'amitié, de solidarité et de fair-play;

ATTENDU QUE selon le sixième des principes fondamentaux de l'Olympisme, toute forme de discrimination à l'égard d'un pays ou d'une personne fondée sur des considérations de race, de religion, de politique, de sexe ou autres est incompatible avec l'appartenance au Mouvement olympique;

ATTENDU QUE la mission paralympique comporte, entre autres, la promotion des sports paralympiques en l'absence de toute discrimination fondée sur des motifs politiques, religieux, économiques, ou sur le handicap, le sexe, l'orientation sexuelle ou la race;

ATTENDU QUE des observateurs internationaux des droits de la personne et des journalistes ont

in relation to the 2008 Summer Olympic and Paralympic Games in China and have raised concerns about risks of abuse at the 2014 Winter Olympic and Paralympic Games in Russia;

WHEREAS risk of similar abuses in future host countries remains in the absence of systemic reforms in the Olympic Movement;

WHEREAS the role of the International Olympic Committee as supreme authority of the Olympic Movement is to act against any form of discrimination affecting the Movement;

BE IT RESOLVED THAT the Canadian Bar Association urge the International Olympic Committee, the International Paralympic Committee and other members of the Olympic Movement to create a permanent arm's-length mechanism to monitor and evaluate human rights – as embodied in the Olympic Charter, the Universal Declaration of Human Rights, and internationally accepted norms – in bids to host the Olympic Games, and in host countries before, during, and after Olympic Games.

Certified true copy of a resolution carried by the Council of the Canadian Bar Association at the Mid-Winter Meeting held in Ottawa, ON, February 22-23, 2014.

constaté des violations des droits de la personne dans le cadre des Jeux olympiques et paralympiques d'été 2008 en Chine et ont exprimé des préoccupations quant aux risques de violations lors des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2014 en Russie;

ATTENDU QUE persiste le risque de violations semblables dans les futurs pays hôtes en l'absence de réformes systémiques dans le Mouvement olympique;

ATTENDU QUE le rôle du Comité international olympique, à titre d'autorité suprême du Mouvement olympique, consiste à s'opposer à toute forme de discrimination affectant le Mouvement olympique;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE L'Association du Barreau canadien exhorte le Comité international olympique, le Comité international paralympique et les membres du Mouvement olympique à créer un mécanisme indépendant pour surveiller et évaluer le respect des droits de la personne (tels que consacrés par la *Charte olympique*, la *Déclaration universelle des droits de l'homme* et les normes internationales) dans les candidatures à l'organisation des Jeux olympiques et dans les pays hôtes avant, pendant et après les Jeux olympiques.

Copie certifiée d'une résolution adoptée par le Conseil de l'Association du Barreau canadien, lors de l'Assemblée de la mi-hiver, à Ottawa (ON), du 22 au 23 février 2014.